

LA BIBBIA

CATECHISMO 2012–13 DEL PASTORE PAOLO RIBET

1. LA BIBBIA

Quale versione? La nostra chiesa legge la Bibbia, che in originale è scritta in ebraico e in greco, in una traduzione italiana che si chiama Nuova Riveduta (NR). La versione attuale è l'ultima di una serie di revisioni della traduzione italiana riformata, pubblicata nel 1641 da Giovanni Diodati. È anche molto usata la traduzione della Conferenza Episcopale Italiana (CEI). Altre edizioni hanno il testo CEI e commenti diversi: la TLC ha un commento preparato da un comitato ecumenico, la Bibbia di Gerusalemme ha un commento preparato da un istituto di studi biblici. Ci sono anche traduzioni in una lingua più moderna, per esempio quella delle edizioni San Paolo. Formati e presentazioni variano molto. Ci sono edizioni ridotte, più maneggevoli: un solo libro oppure Nuovo Testamento e Salmi. Ci sono edizioni con commenti e introduzioni, o con rimandi ad altri libri, con il solo testo, con il testo in lingua originale. Per questi incontri forse il modello più utile e ragionevolmente maneggevole è la NR con i rimandi da ogni versetto a quelli analoghi in altri libri. I passi biblici in queste schede sono presi dalla NR.

Cosa contiene? La Bibbia non è un libro, ma una raccolta di libri, che sono stati scritti tra il VI secolo ac e il II secolo dc, probabilmente raccogliendo testi anche molto più antichi. La divisione principale è tra Antico Testamento, che la Chiesa cristiana ha in comune con la Sinagoga ebraica, e Nuovo Testamento, che contiene l'annuncio della vita e della resurrezione di Gesù Cristo.

La Bibbia ebraica è stata tradotta in greco comune tra il III e il II secolo ac. Oltre ai libri ebraici questa edizione contiene anche altri libri in greco che non sono accettati nel canone protestante, per esempio nella NR, ma sono presenti nel canone cattolico romano, per esempio nella CEI. Per gli ebrei vale un'ulteriore suddivisione tra i primi cinque libri (Genesi, Esodo, Levitico, Numeri, Deuteronomio) o libri di Mosè, i libri storici e dei profeti, e altri scritti. I libri di Mosè o libri della Legge o Torah (= insegnamento) sono prescrittivi e sono letti con periodicità annuale nelle funzioni sinagogali, unitamente a passi scelti dei Profeti.

Il Nuovo Testamento è stato scritto in greco comune dalle comunità sorte dall'insegnamento di Gesù di Nazaret allo scopo di diffondere nella chiesa l'evangelo (=buona notizia) dell'avvento del Cristo (=unto, cioè dichiarato re di Israele), Figlio di Dio, venuto per la salvezza di tutti. Il Nuovo testamento contiene i quattro vangeli (Matteo, Marco, Luca, Giovanni), che sono narrazioni parallele della vita, morte e resurrezione di Gesù Cristo, un libro storico (Atti degli Apostoli) dello stesso autore del vangelo di Luca, lettere alle chiese di Paolo di Tarso, lettere di altri apostoli, e un libro di profezie (Apocalisse). I cristiani considerano il Nuovo Testamento prescrittivo e l'Antico Testamento fondamento storico e profezia dell'evangelo.

Il fatto di aver mantenuto più testi all'interno delle scritture, ci permette di avere più resoconti degli stessi fatti e degli stessi insegnamenti. Nel corso della storia della chiesa, spesso è sorta la tentazione di armonizzare le testimonianze, eliminando lo scandalo delle testimonianze multiple e contraddittorie. Provvidenzialmente, questa armonizzazione non è mai stata accettata definitivamente e le discrepanze testuali ci impediscono di pensare che la Bibbia sia rivelazione letterale della Parola di Dio e di pensare che le dottrine della chiesa siano parola di Dio. La forma letteraria della Bibbia non è unitaria, ma complessivamente essa ci narra una storia, da un inizio (Genesi 1,1) ad una fine (Apocalisse 22,20-21).

Storia di Israele. Tutta la vicenda biblica si svolge nell'ambito del popolo ebraico, dunque è importante avere presente la storia di Israele. La cronologia antica è molto incerta, essendo la fonte principale della storia di Israele la Bibbia stessa. Ci sono dei riscontri esterni quando Israele ha contatti con potenze dominanti che hanno i loro resoconti storici: Egitto, Babilonia, Persia, Grecia, Roma. I testi definitivi dell'antico Testamento sono stati scritti nel V secolo ac dalla comunità deportata in Babilonia. In quell'epoca sono stati redatti unitariamente i libri di Mosè e i libri storici, che narrano la preistoria e la storia del regno di Israele. Si tratta di una storia unilaterale, intesa a definire che cosa è e da dove viene il popolo ebraico, quale è la sua tradizione e il suo diritto. Eventi fondanti sono il patto di Dio con i patriarchi, la liberazione dalla schiavitù d'Egitto, il dono della Legge nel deserto del Sinai, la conquista della terra.

Leggere la Bibbia. Questo primo incontro vuole affrontare queste domande

- come e perché leggiamo la Bibbia?
- Che tipo di narrazione riporta e come stata letta?
- Esiste una lettura "ingenua" della Bibbia o dobbiamo sforzarci di approfondire, dal punto di vista storico e teologico, il messaggio che riceviamo?

A questo fine analizziamo due passi.

2. ESODO 16, 9-16

16, 9 *Poi Mosè disse ad Aaronne: «Di' a tutta la comunità dei figli d'Israele: «Avvicinatevi alla presenza del SIGNORE, perché egli ha udito i vostri mormorii»».*

16, 10 *Mentre Aaronne parlava a tutta la comunità dei figli d'Israele, questi volsero gli occhi verso il deserto, ed ecco la gloria del SIGNORE apparire nella nuvola.*

16, 11 *E il SIGNORE disse a Mosè:*

16, 12 *«Io ho udito i mormorii dei figli d'Israele; parla loro così: «Al tramonto mangerete carne e domattina sarete saziati di pane; e conoscerete che io sono il SIGNORE, il vostro Dio»».*

16, 13 *La sera stessa arrivarono delle quaglie che ricoprono il campo. La mattina c'era uno strato di rugiada intorno al campo;*

16, 14 *e quando lo strato di rugiada fu sparito, ecco sulla superficie del deserto una cosa minuta, tonda, minuta come brina sulla terra.*

16, 15 *I figli d'Israele, quando l'ebbero vista, si dissero l'un l'altro: «Che cos'è?» perché non sapevano che cosa fosse. Mosè disse loro: «Questo è il pane che il SIGNORE vi dà da mangiare.*

16, 16 *Ecco quello che il SIGNORE ha comandato: «Ognuno ne raccolga quanto gli basta per il suo nutrimento: un omer a testa, secondo il numero delle persone che vivono con voi; ognuno ne prenda per quelli che sono nella sua tenda»».*

3. ISAIA 7, 10-16

7, 10 *Il SIGNORE parlò di nuovo ad Acaz, e gli disse:*

7, 11 *«Chiedi un segno al SIGNORE, al tuo Dio! Chiedilo giù nei luoghi sottoterra o nei luoghi eccelsi!»*

7, 12 *Acaz rispose: «Non chiederò nulla; non tenterò il SIGNORE».*

7, 13 *Isaia disse: «Ora ascoltate, o casa di Davide! È forse poca cosa per voi lo stancar gli uomini, che volete stancare anche il mio Dio?»*

7, 14 *Perciò il Signore stesso vi darà un segno: Ecco, la giovane concepirà, partorirà un figlio, e lo chiamerà Emmanuele.*

7, 15 *Egli mangerà panna e miele finché sappia rigettare il male e scegliere il bene.*

7, 16 *Ma prima che il bambino sappia rigettare il male e scegliere il bene, il paese del quale tu temi i due re, sarà devastato.*

Note.

I nomi di Dio: La Bibbia conosce molti nomi di Dio, o meglio molti nomi per indicare le Persone della Trinità. La Nuova Riveduta usa il simbolo grafico SIGNORE per indicare dove il testo contiene il Nome che è impronunciabile per la tradizione ebraica.

Manna: Potrebbe venire dalla domanda: *Che cos'è = man hu'.*

La giovane: Da Isaia 7, 14b *la giovane concepirà* a Matteo 1, 23 *la vergine sarà incinta*, passando attraverso la versione greca dell'Antico Testamento, per arrivare al Credo di Nicea Costantinopoli *incarnato per opera dello Spirito Santo nel seno della Vergine Maria*, alle teologie di oggi: una lunga storia.

Schema della storia di Israele

	Eventi	Libri
XVIII-XVII ac	Patriarchi: Abramo, Isacco, Giacobbe.	Genesi 11, 10 - 50, 16
XVII-XII ac fine XII ac	Schiavitù in Egitto Liberazione e soggiorno nel Sinai	Esodo 1 - 2 Esodo 3 - 40, Numeri, Deuteronomio
XII-XI ac 1030-933 ac	Conquista di Canaan, i Giudici Monarchia: Saul, Davide, Salomone, costruzione del Tempio	Giosuè, Giudici, 1 Samuele 1-8 1 Samuele 9-31, 2 Samuele, 1 Re 1 - 11
933-722-587 ac	Divisione: Israele e Giuda	1 Re 12 - 22, 2 Re 1 - 17
587-538 ac	Distruzione del Tempio (586 ac), esilio babilonese	2 Re 18 - 25
539-332 ac	Dominazione persiana. Rientro a Gerusalemme e ricostruzione del Tempio	Esdra, Neemia
332-134 ac	Dominazione greca (Alessandro)	
134-62 ac	Regno degli Asmonei	1 - 2 Maccabei
63 ac - 313	Dominazione romana (Distruzione del tempio 70 dc)	Vangeli (redatti tra il 50 e il 100)
313 - 616	Dominazione bizantina	
636 - 1099	Califfato arabo	
1099 - 1291	Regni crociati	
1291-1561	Dominazione mamelucca	
1561 - 1917	Dominazione ottomana	
1917-1948	Mandato inglese; movimento sionista	
1948 - oggi	Giordania, Israele, Palestina	